

4^o Mus. fr. 42052

Théâtre des Folies Mariigny.

à Madame
Macé - Montrouges

ONDINES

AU CHAMPAGNE

Folie Aquatique en Un Acte

PAROLES DE M.M.

H. Cefebvre ET J. Pélassié

Musique de

CHARLES LECOCQ

PARTITION PIANO ET CHANT.

Prix: 5^{fr} Net.

PARIS,

MAISON ARTISTIQUE,

8. Rue Ollivier et Rue Fléchier 2.

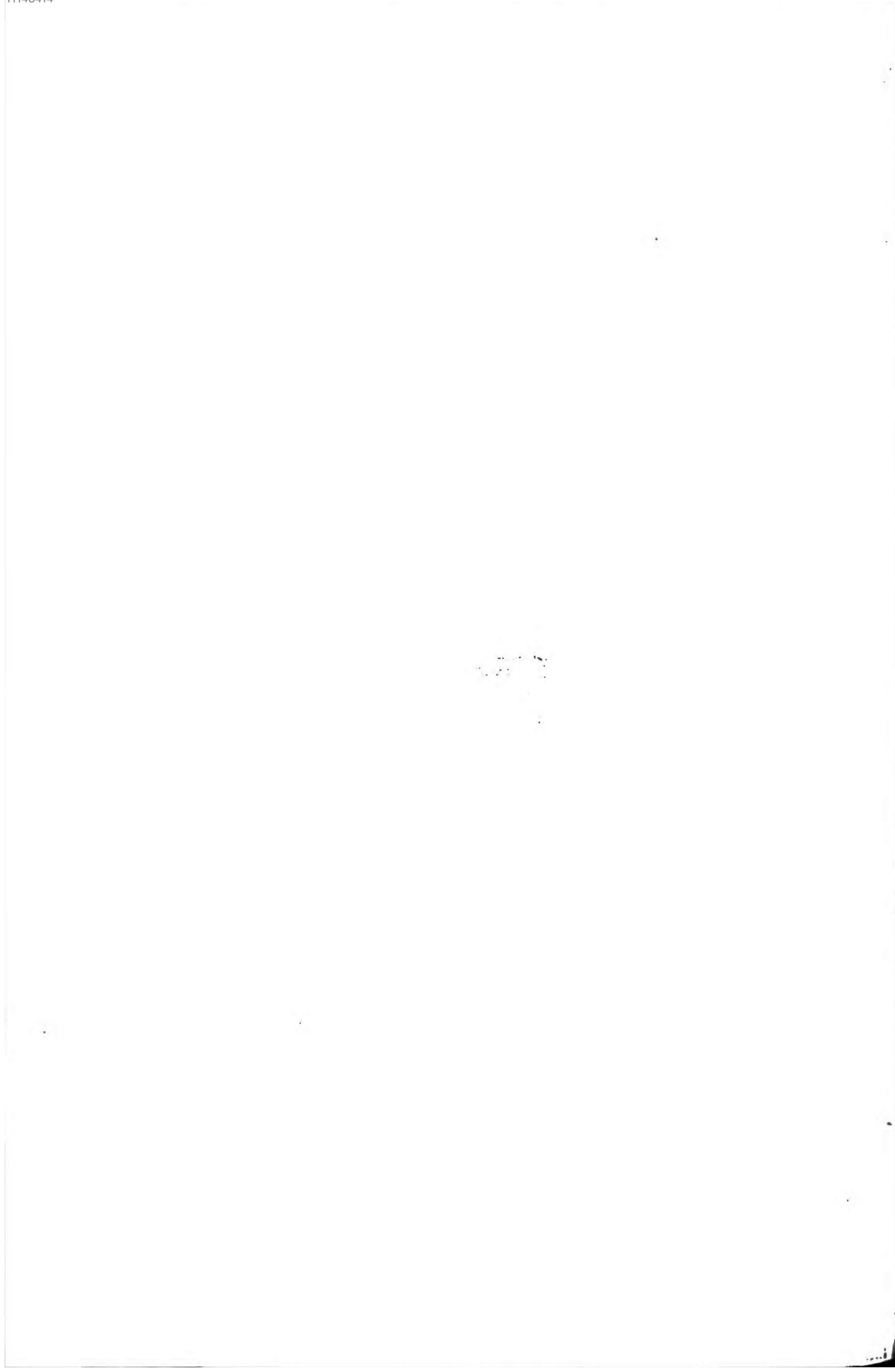
H. L. D' AUBEL EDIT^R

Propriété pour tous Pays.

Déposée selon les traités.

BA

Ma 1691803



ONDINES AU CHAMPAGNE

FOLIE - AQUATIQUE EN UN ACTE.

Paroles de MM. H. LEFEBVRE et I. PELISSIÉ

Musique de

CHARLES LECOQ

Représentée pour la 1^{re} fois le 5 Septembre 1865 sur le Théâtre des
FOLIES - MARIGNY

PERSONNAGES

VENT-CONTRAIRE.....	MM. MONTRUGE	COUILLETTE.....	M ^{mes} MACÉ-MONTRUGE
BOUSSOLE.....	— LACOMBE	AIGUE-MARINE....	— BARIOL
MARSOUIN.....	— AUGUSTIN	MOULETTE.....	— ZÉLIA
CHIEN-DE MER.....	— VERNIER	FLEUR-DE-CORAIL...	— EUGÉNIE
MOUSSAILLON.....	— MAXNER	PAILLETTE D'OR....	— MARIE JOLLY
VENT-COULIS.....	— ROLAND	PERLETTE.....	— MALVINA
GENDARME.....	— VAUTIER	SABLETTE.....	— SIDONIE
		NACRÉE.....	— MARGUERITE

Catalogue des morceaux:

	Pages
OUVERTURE.....	1
N ^{os} 1 CHŒUR DES ONDINES..... <i>Le roi de cet humide empire</i>	10
" 1 ^{bis} MÉLODRAME.....	14
" 2 CHŒUR..... <i>Par ce décret annoncé</i>	15
" 3 RONDEAU..... <i>Ah! tu ne peut me comprendre</i>	17
" 4 ROMANCE..... <i>Ils étaient deux</i>	22
" 5 QUATUOR..... <i>De bonne grâce, acceptez-vous</i>	24
" 5 ^{bis} MÉLODRAME.....	33
" 6 CHANSON DU MATELOT..... <i>Ecoute bien Moussaillon</i>	34
" 6 ^{bis} SOLO DE FLÛTE.....	36
" 7 QUATUOR..... <i>Quoi c'est toi</i>	37
" 8 COUPLETS DU CHAMPAGNE <i>Tu veux connaître</i>	45
" 9 CHŒUR ET ENSEMBLE..... <i>Vengeance, Vengeance</i>	49
" 10 CHŒUR ET MARCHE..... <i>On va juger le complot</i>	54
" 11 FINAL ET GALOP..... <i>Verse, verse encore</i>	57

FIN.

Tous les droits de traduction et de représentation réservés.

102

102

Flute.
Clarinetto.
Pistons.
Cors.
Trombone.
Timbales.
Quatuor.

OUVERTURE.

Moderato.

PIANO.

ff Tutti.

Poco piu lento.

Quat:
Cors. *p*

Poco piu

Tutti.

Cors. *mf*

von
Fl:
Clar:

Leggiero.

f Tutti.

f

ff

ff *Rall:* *A tempo.*
mf Quat: Cors.
 Clar:

Fl: Clar: Viol:

Pist:

Fl: Clar:

ff Tutti. *mf* Clar: Vlle.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The bass clef part includes the instruction *f* **Tutti** with an accent (^) over the first measure.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The bass clef part includes the instruction *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part includes the instruction *Ad lib:* above the first measure and *All^o mod^{to}* above the fifth measure. The bass clef part includes the instruction *P Clar Solo.* above the first measure and *Viol: Fl: Leggiero.* above the fifth measure.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part includes a trill (*tr*) over the first measure.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part includes a trill (*tr*) over the first measure. The bass clef part includes the instruction *f* (forte) above the fifth measure. To the right of the system, the text *Quat: Clar: Pist:* is written.

Seventh system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part includes a trill (*tr*) over the first measure and another trill (*tr*) over the last measure.

Musical notation system 1, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The tempo/mood marking *L'èggiero.* is present. A trill (tr) is indicated above the final note of the treble staff.

Musical notation system 2, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). A trill (tr) is indicated above the final note of the treble staff.

Musical notation system 3, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The dynamic marking *ff Tutti.* is present.

Musical notation system 4, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Musical notation system 5, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Musical notation system 6, featuring treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Quat: Staccato

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music is marked 'Quat: Staccato' and includes a dynamic marking 'p' (piano) in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of three sharps.

Third system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of three sharps.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of three sharps.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking 'Pizz:' (pizzicato) in the bass line.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of three sharps.

Musical notation system 1, featuring treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with a trill (tr) over a note. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical notation system 2, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures. A trill (tr) is again present in the treble staff.

Quat:
Clar: Pikt:

f

Musical notation system 3, marked with a forte (*f*) dynamic. It includes a woodwind part (Quat: Clar: Pikt:) in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff.

Musical notation system 4, featuring a trill (tr) in the treble staff and continued piano accompaniment in the bass staff.

Musical notation system 5, marked with a trill (tr) and the tempo instruction *Animato.* in the right margin.

Musical notation system 6, marked with the dynamic instruction *Cresc:* in the right margin.

ff Tutti. Pressez.

mf *Quat: pte Fl.*

sf

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and articulations.

Third system of musical notation, marked with the tempo instruction *Animez.* in the center. It features a more active bass line with dotted rhythms.

Fourth system of musical notation, marked with the dynamic instruction *ff* (fortissimo) in the center. The music becomes more intense with thicker chords.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and melodic motifs.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final cadence.

Flûte.
Clar.
Cors.
Quatuor.

CHŒUR DES ONDINES.

And^{te} non troppo.

PIANO.

p
Le

roi de cet humide empi - re Se montre nous devons le di - re Pour

nous sans les moindres é - gards. Est -

- ce un sort bien di - gne d'en - vi - e Que tris - tement passer sa

H.L.

vi - e A barbo - ter Comm' des ca - nards

comm' des ca - nards

p

p *sf*

Tritons tri - ton - nes Beautés mignon - nes Nous moi - sissons dans

Cor C.B. *Pizz:*

nos réduits Ondins on - di - nes Nymphes badi - nes

Comment charmer nos longs ennuis Com - ment charmer nos longs ennuis

Bâillement..

nos longs en - nuis

Tutti. Dim:

Le

p

roi de cet humide em - pi - re Se montre nous devons le di - re Pour

nous sans les moindres é - gards Est -

-ce un sort bien digne d'en - vi - e Que tristement passer sa vi - e À barbo -

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase that descends and then rises. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

-ter comm' des ca - nards comm' des ca - nards A barbo -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dynamic marking of 'p' (piano) above it. The piano accompaniment also has a 'p' marking. The melody in the vocal line is more rhythmic and repetitive. The piano accompaniment maintains its eighth-note texture.

-ter comm' des ca - nards comm' des ca - nards

Bâillement.

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'p'. The piano accompaniment has a dynamic marking of 'p'. The system concludes with a 'Bâillement' (yawn) instruction, indicated by a long, sustained note in the vocal line. The piano accompaniment features a dynamic marking of 'f' (forte) at the end.

The fourth system consists of piano accompaniment on two staves. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and eighth notes. The right hand has a dynamic marking of 'f'. The system ends with a double bar line.

Flûte.
Clarinette.
Cors.
Pistons.
Quatuor.

ENTRÉE DE MARSOUIN

REP. Silence mes demoiselles

All^o

PIANO. *f* *mf*

mf *p*

Cresc:

Cresc:

f

Flute
Clarinettes
Pistons
Corns
Timbales
Quatuor

N° 2.

15

CHŒUR.

REP: Vous pouvez aller à vos petites affaires.

MARSOUIN.
CHIEN DE MER

ONDINES.

PIANO.

Par ce décret
Par ce décret

All° mod°
f Cors. Pist: Clar: v^{lle} Tutti

an-non-cé Au son de la con-que Tout le monde est enchan-té qui-
an-non-cé Au son de la con-que Tout le monde est a-ga-cé qui-

- con-que qui-con-que De cet ai-mable instrument En tend le mu-
- con-que qui-con-que De cet hor-rible instrument En tend le mu-

37

-gis-se-ment Dit a-vec ra-vis-se-ment Quell' con-que quell'

-gis-se-ment Dit a-vec un grin-cement Quell' con-que quell'

con-que quell' con-que.

con-que quell' con-que.

p

Flûte.
Clarinettes.
Pistons.
Corns.
Timbales.
Quatuor.

N° 3.

17

RONDEAU.

REP: C'est très gentil tout ça!..

All° brillante.

COQUILLETTE

PIANO. *ff*

Ah! tu ne
Ce sont tou -

p *sf pp*
Quat:

peux me com - pren - dre ma chère Va si ja - mais tu con -
- jours toi - let - tes é - lé - gan - tes Ser - ments d'a - mour et com -

- nais - sais Pa - ris Et les plai - sirs que l'on gou - te sur
- pli - ments flat - teurs Et puis les bals et les fê - tes bril -

sf

ter - re Tu quit - te - rais tout pour ce pa - ra - dis
 - lan - tes Puis a vos pieds nou - veaux a - do - ra - teurs

Dans ce pa - ys l'ex - is - tence est si bel - le Qu'on me - ver -
 Quand le prin - temps fait fleu - rir la cam pa - gne Un char bril -

Clar.
 Legato.
 Cors. p

- rait donner et de bon cœur Mes droits ac - quis à la
 - lant vous porte a Chan - til - ly Vi - ve le turf! pour le

Legato

vie im - mor - tel - le Pour quelques jours d'un sem - bla - ble bon -
 jockey qui ga - gne, Cri - ons hur - rah tout en sablant l'A -

p

_heur C'est qu'à Pa - ris la femme est sou - ve - rai - ne
 - i Plus tard au bois on va fai re mer - veil - le

Dans le sa - lon comme dans le bou - doir Au bal au
 Dans son pa - nier, là, char - mant tous les cœurs Notre é - qui -

bois et sur tout a la scè - ne Ou mil - le voix l'ac - cla -
 - page a l'air d'u - ne cor - beil - le Ou l'on ad - mire un frais

_ment cha - que soir Bra - vos rap - pels et bou - quets et cou -
 hou - quet de fleurs D'un fin sou - per a la mai - son do -

Fl:
Clar.

Cors.

_ron - nes Ten - dres hil - lets et ga - lants rendez - vous
 - ré - e On prend sa part tout plai - sir a son tour

8.....

Que de plai - sirs beau Pa - ris tu nous don - nes L'â - me s'en -
 Et cet - te vie en i - vrante a - do - ré - e Se re - nou -

- ivre a les savou - rer tous L'â - me s'en - ivre a les
 - velle a Pa - ris chaque jour Se re - nou - velle a Pa -

f Tutti. *Cresc:*

sa - vou - rer tous Mais tu ne peux me com -
 - ris cha - que jour

ff *sf pp*

-pren_dre ma chè - re Va si ja - mais tu con - nais_sais Pa -

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "-pren_dre ma chè - re Va si ja - mais tu con - nais_sais Pa -". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes chords and melodic lines in both hands.

_ris Et les plai - sirs que l'on gou - te sur ter - re

The second system continues the vocal line with the lyrics "_ris Et les plai - sirs que l'on gou - te sur ter - re". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the left hand.

Tu quit - te - rais tout pour ce pa - ra - dis

The third system features the vocal line with the lyrics "Tu quit - te - rais tout pour ce pa - ra - dis". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system of music, continuing the harmonic and melodic development in both hands.

The fifth system shows the piano accompaniment for the fifth system of music, concluding the piece with a final chord.

Flute.
Clar.
Cors.
Quat.

ROMANCE D'AIGUE MARINE

REP: Je ne pense qu'à lui.

And^{te} non troppo lento.

Viol: sourdine.

PIANO

pp Fl: Clar:
Pizz:

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. The dynamic is marked 'pp' and includes performance instructions for Flute and Clarinet, and Pizzicato for the strings.

Con simplicità ed espress:

Il s'étaient deux par quel - le rou - te étaient ils ve - nus en ces
Il parlait mais pour le com - prendre Vainement j'é - cou - tais sa

Fl: Clar:

The first system of the vocal part includes the first two lines of lyrics. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The flute and clarinet parts are indicated.

lieux? Je ne puis le di - re, sans dou - te, Ils avaient
voix Pourtant j'é - prou - vais à l'en - ten - dre Dutrouble et

The second system continues the vocal line with the next two lines of lyrics. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

du tom - her des cieux Je ne sais pas à quelle es -
du charme à la fois Il n'avait pas cet appen -

Fl:
Clar:

The third system concludes the vocal line with the final two lines of lyrics. The piano accompaniment ends with a sustained chord in the right hand and a simple bass line in the left hand. The flute and clarinet parts are also indicated.

- pe - ce, Appar - te - nait le plus pe - tit Mais
 - di - ce Qu'ont les ha - bi - tants de ces lieux Mais

mais je le trouvais si gen - til Mais je le trouvais si gen -
 mais il avait de si beaux yeux Mais il avait de si beaux

- til — Que depuis ce jour la moi j'y pense sans ces - se
 yeux — Que le jour et la nuit j'y rêve avec déli - ce

2^e Couplet. Pr^e Finir.

Il parlait

24 Flûte.
Clarinettes.
Pistons.
Corns.
Trombone.
Timballe, s.
Quatuor.

N° 5.

QUATUOR

REP: Eh! quoi ou se revolte!...

All° non troppo.

COQUILLETTE.

AIGUE MARINE.

MARSOUIN.

CHIEN DE MER.

PIANO.

MARSOUIN.

De bonne grâce accep_tez - vous Chiende mer et Marsouin pour é -

Fl: Clar:

Quat: p

nous? nous?

-poux vous .

Allons al - lons vous ê - tes fous..

vous

Rester fil - le se - rait plus
 Pourvous c'est un hon - neur ex - trême

Clar
pte

doux Nous vous re - fu - sons mes hi - joux

Vous! vous!
 Nous? nous?

f

nous? vous
 Tout doux tout doux tout doux tout

tr *p*

quand mê - me

doux Morbleu vous le se - rez quand même quand mê -

f Tutti

G. seule ad lib.

Mais plus vous nous y force - rez Et plus c'est vous qui le se -

me

Quat: *p*

C

rez Et plus c'est vous qui le se - rez Et plus c'est

AIG:

A

Oui plus vous nous y force - rez Et plus c'est vous

p Pizz Fl Clar Col canto.

C
vous Qui le se - rez Voy - ez donc voy - ez donc

A
Qui le se - rez Voy - ez donc voy - ez donc

A tempo

Viol: Fl: *Leggiero*
Cors

C
A
quelle au - bai - ne Pour ces Messieurs en ve - ri - té

tr

Ce se - rait ce se - rait bien la peine D'en - chai - ner sa li - ber - té

tr

Voy ez donc la belle au bai ne

f
Leur ré - sis - tance est vai - ne L'ordre du roi s'ra respec - té

f

C
A

En-chai-ner sa li-ber-té

M
Ch

El-les por-te-ront la pei-ne De tant de té-mé-ri-té

f *tr* *f* Tutti.

Voy-ez donc voy-ez donc quelle au-hai-ne Pour ces Messieurs en

Leur ré-sis-tan-ce leur ré-sis-tance est

f *tr*

Pist

vé-ri-té Ce serait ce serait bien la pei-ne D'en-chai-ner sa

vai-ne L'or-dre du roi s'ra res-pec-

tr

li - her - té

té

ff

p

rien! bien!

Ainsi vous vou_lez Et vous re_fu_sez

p von Fl: Clar:

Tutti.

hon non

Mais le re_pentir... Peut bientôt ve_nir Aux ordres

des au_to_ri_tés Dé_ci_de_ment vous ré_sis_

Tutti.

Voyez donc la belle au bai-ne

L'ordre du roi s'ra respecté Ell's por-te-ront la pei-ne

Enchai-ner sa li-her-té Voyez donc voyez donc quelle au-bai-ne

De tant de té-mé-ri-té Leur ré-sis-tan-ce leur

Pour ces Messieurs en vé-ri-té Ce serait ce serait bien la peine

ré-sis-tance est vai-ne L'or-dre du roi s'ra

Flûte.
Clarinette.
Corns.
Timbales.
Quatuor.

POSE DU CABLE ET DESCENTE DE LA CLOCHE.

Andte Viol.

PIANO.

Cors. *p*
Cl: tenues.

Fl: Clar:
Cres:

Quat:

von
tr tr tr tr tr tr

ff

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of six systems of staves. The first system shows the piano accompaniment (PIANO) with a treble and bass clef, and the Violin part (Viol.) with a treble clef. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the Flute and Clarinet parts (Fl: Clar:) with a treble clef and a Crescendo marking. The fourth system introduces the String Quartet (Quat:) with a bass clef. The fifth system continues the string quartet and piano accompaniment. The sixth system features a vocal line (von) with trills (tr) and a piano accompaniment ending with a fortissimo (ff) dynamic.

Flûte.
Clarinette.
Pistons.
Cors.
Trombones.
Timbales.
Quatuor.

RONDE DU MATELOT

RÉP. Tu connais donc pas la chanson?

Allegro.

PIANO

8

f

E - cou - te bien moussail - lon Pro - fi - te de la le - çon Mon gar -
Bon mat' - lot si - par ha - sard La nuit sur ton banc de quart A l'é -
A c'te blagu' la moi j'dis eric La vrai Sy - ren'c'est le Schnick Dont l'mat'

mf Quat:

Cors Quat:
Pist:

C.B. Cors. Pist:

çon Tu vas con - nai - tre la Sy - rè - ne Et tu
cart Tu t'mets a rou - pil - ler sans gê - ne C'est un
lot Ri - go - lo s'donne un' hi - tu - re Et c'cont'

comprendras sans peine C'que ra - con - te la chan - son C'est dit - on Un beau -
 tour de la sy - rè - ne Qui vou - drait ben t'en - dor - mir Sans fai - blir Faut dan -
 la n'est qu'un' fi - gu - re In - ven - té pour ou - vrir l'œil Du ma - rin A seul'

té Qu'a un' queue d'pois - son Tra la la la la la la
 ser Pour te dé - gour - dir
 fin Qu'il é - vit' l'é - cueil

8.....

f Tutti.

ding di don Tra la la la la la la la ding di don Tra la la la la la la

8.....

la la la la la la la la la la la la la la la la la ding di don Bon mat'
 A c'te

8.....

mf

C
lui qu'au- jour- d'hui je re- vois En

A
lui qu'au- jour- d'hui je re- vois Plus ten- dre qu'autre- fois

M
moi qu'au- jour- d'hui tu re- vois En

B
moi qu'au- jour- d'hui tu re- vois Plus ten- dre qu'autre- fois

p

C
ces lieux A ses yeux Mes at- traits doux et frais

A
A ses yeux Mes at- traits doux et frais

M
ces lieux A mes yeux Ces at- traits doux et frais

B
A mes yeux Ces at- traits doux et frais

f *p*

C
qu'il croy - ait per - dus lui sont en - fin ren - dus

A
qu'il a - -vait per - dus lui sont en - fin ren - dus

M
que j'a - -vais per - dus me sont en - fin ren - dus

B
que j'a - -vais per - dus me sont en - fin ren - dus

Comment donc du

con 8

sf sf *Quat p*

C
Com - ment quit - tas -

P
séjour ter - restre es - tu pas - sée Au sein des eaux

C
-tu ton or - ches - tre Pour l'hu - mide em - pi - re des flots

Mais c'est

p

C
 toi Oui c'est toi qu'en ces lieux je re-vois Oui c'est
 B
 Oui c'est moi qu'en ces lieux tu re-vois Oui c'est

C
 toi c'est toi plus ten-dre qu'autre-fois *Espress:*
 A
 Sous le poids d'une hor-
 B
 moi c'est moi plus ten-dre qu'au-tre-fois
con 8..... *8^{ve} Ville*
p *Cl.*
 Cors. C.B.

A
 rible chai- - ne Je ne fais i-ci que gé-mir Et je n'ai

A
 pour cal-mer ma pei- - ne Que l'espoir et le sou-ve-nir
 B
 Ah
 8^{ve}
 Fl: Clar
 Quat:

B
n'allons pas nous at-ten-dre Ta-chons plu-tôt de dé-guer-

B
pir Et pour termi-ner ce mor-ceau ré-pé-tons

B
tous pia-nis-si-mo pia-nissi-mo pia-nissi-mo

C
pia-nis-si-mo Ju-rez moi ju-rez

A
pia-nis-si-mo Ju-rez moi ju-rez

M
pia-nis-si-mo Ju-rez moi ju-rez

B
pia-nis-si-mo Ju-rez moi ju-rez

C
lui Ju - rez vous ju - rons nous Que l'hy - men

A
lui Ju - rez vous ju - rons nous Que l'hy - men

M
lui Ju - rez vous ju - rons nous Que l'hy - men

B
lui Ju - rez vous ju - rons nous Que l'hy - men

8

C
nous ré - u - ni - ra tous ju - rez moi ju - rez

A
nous ré - u - ni - ra tous ju - rez moi ju - rez

M
nous ré - u - ni - ra tous ju - rez moi ju - rez

B
nous ré - u - ni - ra tous ju - rez moi ju - rez

8

p

C
lui ju - - rez vous jurons nous Que l'hy - - men que

A
lui ju - - rez vous jurons nous Que l'hy - - men que

M
lui ju - - rez vous jurons nous Que l'hy - - men que

B
lui ju - - rez vous jurons nous Que l'hy - - men que

C
l'amour nous ré - u - ni - ra tous Nous ré - u - ni - ra

A
l'amour nous ré - u - ni - ra tous Nous ré - u - ni - ra

M
l'amour nous ré - u - ni - ra tous L'hymen nous ré - u - ni - ra

B
l'amour nous ré - u - ni - ra tous L'hymen nous ré - u - ni - ra

C tous Nous ré - u - ni - ra tous L'hy - men

A tous Nous ré - u - ni - ra tous L'hy - men

M tous l'hymen nous ré - u - ni - ra tous L'hy - men

B tous l'hymen nous ré - u - ni - ra tous L'hy - men

Fl:Clar.

C nous ré - u - ni - ra tous

A nous ré - u - ni - ra tous

M nous ré - u - ni - ra tous

B nous ré - u - ni - ra tous

Tutti

8

N° 8.

Flûte.
Clarinettes.
Pistons.
Cors.
Trombones.
Timbales.
Quatuor.

COUPLETS DU CHAMPAGNE.

RÉP. Je vais te le dire

All^o brillante.

PIANO

Tutti *ff*

COQUIL:

1^{er} COUPLET. Tu veux con - naî - tre le cham -

2^e COUPLET. Oui le cham - pagne est un gé -

p §
Quat:

pagne Vois le dans ce cris - tal bril - lant U - ne fol - le gai - té nous

ni - e Le plus sé - dui - sant des lu - tins Par son ta - lisman de ia

Dolce

ga-gue rien qu'a son aspect pé - til - lant Un ray-on du ciel le co -
 vi - e Il fait ou - bli - er les cha - grins Voy - ez que le tournure a -

Cors
Clar tenues

lore Et plein d'un feu toujours nou - veau En perles d'or il s'é - va -
 ler - te Quel air crâne aimable élé - gant A - vec sa lon - gue ro - be

pore et vient ex - al - ter le cer - veau
 ver - te le chef ceint d'un casque d'argent

Tutti.
ff

p

Blanchis et pé - til - - le Mousse si gen - til - -

p von
Clar
Vlle

le E - chap - pe toi é - chap - pe toi é - chappe toi de ta pri -

Tutti *f* Cédez un peu. *p*

Animez

son Li - queur enchan - te - res - se Par u - ne douce i -

Cresc

vres - se Viens rempla - cer notre rai - son Viens rempla - cer no - tre rai -

f Quatuor

son **TOUS** Blanchis et pé - til - - - - le Mousse si gen -

Tutti *f*

til - - - - le E - chap - pe toi é - chap - pe toi é -

ff

Largement.
chappe toi de ta pri - son _____

A tempo.

ff *ff*

1^{re} fois. Pour finir.

p *f*

1^{re} Flûte.
Clarinettes.
Pistons.
Corns.
Trombones.
Timbales.
Quatuor.

N° 9.

49

MORCEAU D'ENSEMBLE

RÉP. Il n'est plus temps les voici.

Presto e feroce.

PIANO.

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic and a *Cres.* (crescendo) marking. The bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

CHOEUR, CHIEN DE MER.

Ven - gean - ce ven - gean - ce . de

The second system of piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic and a *Tutti.* marking. The treble staff has a melodic line with some grace notes, while the bass staff provides a steady accompaniment.

leur impu - den - ce Pu - nis - sons ces af - freux ban - dits Jus - ti - ce jus -

The third system of piano accompaniment continues the accompaniment for the choir, with both treble and bass staves showing active musical lines.

ti - ce Qu'un sanglant sup - pli - ce D'un pa - reil for - fait soit le prix Jus -

The fourth system of piano accompaniment concludes the piece, with both staves ending on a final chord.

ti - ce jus - ti - ce Qu'un sanglant sup - pli - ce D'un pa - reil forfait soit le

pris Jus - ti - ce jus - ti - ce Qu'un sanglant sup - pli - ce D'un pa - reil forfait

soit le pris Vengeance ven - geance ven - geance ven - gean -

- ce! Qu'i - ci le tribunal pro -

Recit. CHIEN DE MER,

All^o molto. CHCEUR.

- non - ce Quel sera leur sort? Nous atten - dons vo - tre re -

ff COQUIL: AIG: 8

La mort Ah

pon - se Oui la mort

ff Cl Pist ville *fff* Tam tam *p* Quat pizz

CHIEN DE MER *Récit*

Et vous Mesde moi -

Ad lib:

Tromb: *p* arco:

sel - les Qui de hon - te de - vez rou - gir Ne sau - rez vous pas pé - ron -

Cres

nel - les Nous ai - der a les dé - cou - vrir

f *All^o Molto*

Oui li - vrez nous les deux cou -

Tutti *f*

COQUIL:

Ne répons rien a ce vieux mer_lan

pables

Quoi vous vous tai-

Clar. Quat. *p*

ff Tutti.

Clar. Quat.

sez misé-ra_bles Ou sont-ils ou sont-ils répon-dez

Cres.

ff Tutti.

COQUIL: *Tempo 1^o*

du flan!

CHOEUR.

Ven-

pp C.B.

ff

gean-ce ven-gean-ce De leur impu-den-ce pu-nis-sous ces af-freux han-

dit Jus - ti - ce jus - ti - ce qu'un sanglant sup - pli - ce D'un pa - reil for - fait

soit le prix Jus - ti - ce jus - ti - ce qu'un sanglant sup - pli - ce D'un pa -

reil for - fait soit le prix Jus - ti - ce jus - ti - ce qu'un sanglant sup - pli - ce

D'un pa - reil for - fait soit le prix ven - geance ven - geance ven - gean - ce ven -

gean - ce

Flûte.
 Clarinette.
 Pistons.
 Cors.
 Trombones.
 Timbales.
 Grosse-Caisse.
 Quatuor.

CHOEUR ET MARCHE

RÉP: Chut!

Mod^{to}

On parle.

PIANO.

Quat: *pp*

Cres molto

(Vive Vent contraire)

ff ONDINES

On va ju - ger

ff Tutti

OND:

le complot Tout le mon - de doit se tai - re

Chien de mer et hommes

On va ju - ger le com - plot Tout le mon - de doit se

dé - fen - se de souf - fler mot De - vant le grand vent con -
 tai - re Et ne souf - fler mot De - vant le grand vent con -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register. The piano accompaniment features a treble and bass clef with various rhythmic patterns and triplets.

- trai - - - re On va ju - ger le com - plot
 - trai - - - re On va ju - ger le com - plot

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a triplet in the treble clef.

Dé - fen - se de souf - fler mot De - vant le grand vent de -
 Dé - fen - se de souf - fler mot De - vant le grand vent de -

The third system concludes the page with the same vocal and piano parts. The piano accompaniment features a triplet in the treble clef.

vant le grand vent de vant le grand vent con - trai - - - re

vant le grand vent de vant le grand vent con - trai - - - re

Fl. Clar. Von
mf

Entrée de VENT CONTRAIRE.

Pis:

Tutti.

pte Flute.
Clarinettes.
Pistons.
Cors.
Trombone.
Timbales.
Quatuor.

N° 11.

GALOP FINAL

REP: Vive le Champagne.

Molto all^o

PIANO

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked 'p'.

COQUILLETTE.

The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics: "Verse verse verse encore Ce doux nectar que j'adore Vive ce vin". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic is marked 'fp'. Instrumentation for Flute, Clarinet, Horn, and Trumpet is indicated.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "pétillant Au pouvoir é - moustil - lant Lorsque j'en double la do - se Tout semble cou -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The dynamic is marked 'f'.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "leur de ro - se Ce vin est dé - li - ci - eux Et digne des Dieux". The piano accompaniment continues. The dynamic is marked 'f'. The system ends with the instruction "VENT CONTRAIRE" and the lyrics "Déjà son feu".

VENT CONTRAIRE

me travaille Amis a moi la muraille

CHŒUR

le travaille le travaille la muraille

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "me travaille Amis a moi la muraille". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. A "CHŒUR" label is placed above the second measure of the vocal line.

Car on ju-re-rait ma foi Que tout tourne autour de moi Que tout

la muraille Que tout

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Car on ju-re-rait ma foi Que tout tourne autour de moi Que tout". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. The lyrics "la muraille" and "Que tout" are placed below the first and last measures of the vocal line, respectively.

Tous.

tourne au-tour de moi ah ah ah ah ah Ver-se verse verse enco-re

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "tourne au-tour de moi ah ah ah ah ah Ver-se verse verse enco-re". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. The word "Tous." is written above the first measure of the vocal line.

Ce doux nectar que j'ado-re Vi-ve ce vin pé-tillant au pouvoir émoustillant

The fourth system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Ce doux nectar que j'ado-re Vi-ve ce vin pé-tillant au pouvoir émoustillant". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns.

Lorsque j'en double la do_se Tout semble cou_leur de ro_se Ce vin est dé_li_ci_eux

The first system of music consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics: "Lorsque j'en double la do_se Tout semble cou_leur de ro_se Ce vin est dé_li_ci_eux". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Et digne des Dieux *ff* Oui la gaî_te la gaî_te qui nous ga_gne

The second system of music continues with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Et digne des Dieux *ff* Oui la gaî_te la gaî_te qui nous ga_gne". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking and features a more active bass line with some triplet-like figures.

rien qu'au doux nom au doux nom de champa_gne Vient malgré nous malgré

The third system of music continues with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "rien qu'au doux nom au doux nom de champa_gne Vient malgré nous malgré". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking and features a more active bass line with some triplet-like figures.

nous nous pou_ser a rire a nous tre_mous_ser

The fourth system of music concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "nous nous pou_ser a rire a nous tre_mous_ser". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking and features a more active bass line with some triplet-like figures.

Tous.

Ver-se ver-se verse enco-re ce doux nectar que j'a-do-re Vi-ve ce vin

pétillant Au pouvoir é-moussillant Lorsque j'en double la do-se Tout semble cou-

Vive le champagne!
leur de rose Ce vin est dé-li-cieux Et digne des Dieux

FIN

H. L.